

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



MANICURE & PEDICURE SET SMPS 7 A1

GB IE CY

MANICURE & PEDICURE SET

Operating instructions

DE AT CH

MANIKÜRE-PEDIKÜRE-SET

Bedienungsanleitung

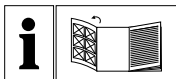
GR CY

ΣΕΤ ΜΑΝΙΚΙΟΥΡ-ΠΕΝΤΙΚΙΟΥΡ

Οδηγίες χρήσης

IAN 102612

GB IE
CY



GB IE CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

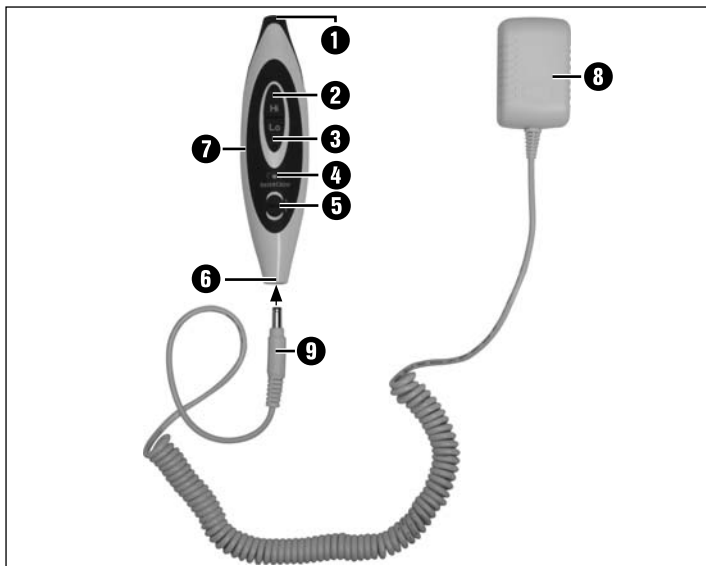
GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	19
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	37



Contents

Introduction	2
Information concerning these operating instructions	2
Copyright	2
Limitation of liability	2
Warning notes	3
Intended use	3
Safety	4
Basic safety guidelines	4
Package contents	8
Controls	9
Technical data	10
Use of the appliance	10
Attachments	10
Working with the appliance	12
Cleaning	15
Storage	15
Disposal	16
Disposal of the appliance	16
Disposal of packaging	16
Notes on the Declaration of Conformity	17
Warranty	17
Service	18
Importer	18

Introduction

Information concerning these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. Use the product only as described and for the range of applications specified. Keep these operating instructions in a safe place. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Copyright

This documentation is protected by copyright.

All rights reserved, including those of photographic reproduction, duplication and distribution by means of particular methods (such as data processing, data media and data networks), in whole or in part, as well as substantive and technical changes.

Limitation of liability

All technical information, data and information for installation and operation contained in these operating instructions corresponds to the latest version(s) at the time of printing and, to the best of our knowledge, takes into account our previous experience and know-how.

No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, unauthorised modifications or for the use of non-approved replacement parts.

Warning notes

The following warnings are used in these operating instructions:

WARNING

A warning at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in physical injury.

- ▶ Follow the instructions in this warning to prevent physical injury.

CAUTION

A warning at this hazard level indicates potential material damage.

Failure to avoid this situation could result in material damage.

- ▶ Follow the instructions in this warning to prevent material damage.

NOTE

- ▶ A note provides additional information that will assist you in using the appliance.

Intended use

This appliance is intended solely for the care and maintenance of fingernails, toenails and feet. It is intended for domestic use only.

The mains adapter is intended for indoor use only.

It is not intended for any other use or use beyond that specified.

WARNING

Danger if not used for intended purpose!

Failure to use the appliance for its intended purpose and/or any other type of use can be hazardous.

- ▶ Use the appliance only for its intended purpose.
- ▶ Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind for damage arising as a result of incorrect use will not be accepted.

The risk shall be borne solely by the user.

Safety

In this section, you will find important safety instructions for using the appliance. Improper use may result in personal injury and material damage.

Basic safety guidelines

To ensure safe operation of the appliance, follow the safety guidelines set out below

WARNING – RISK OF INJURY!

- Prior to use, check the appliance for visible external damage. Do not operate a appliance that has been damaged or dropped.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they

are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not use the appliance as a plaything. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.

- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. The warranty claim will also be invalidated.
- Extended use may cause extreme warming of the skin. Therefore, take frequent breaks. Otherwise, there is a risk of burns!
- Do not use the appliance while bathing or showering.
- Never touch the appliance with wet or moist hands.
- Always operate the appliance with the supplied power adapter.
- To prevent accidents, have defective plugs and/or power cables replaced immediately by a qualified specialist technician or our Customer Service department.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE

- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.
- Protect the appliance from penetration by moisture and liquids.
- Protect the appliance against knocks, dampness, dust, chemicals, extremes of temperature, etc. and keep it away from sources of heat (ovens, radiators).
- Never use the appliance under blankets, pillows, etc.
- Do not store the appliance where it could fall into a bath tub or wash basin.
- NEVER submerge the appliance in water or other liquids!
- Always remove the mains adapter from the mains outlet; never pull on the power cable.
- Ensure that the drive can always rotate freely. Otherwise, the appliance may overheat and be damaged beyond repair.
- The mains adapter is intended for indoor use only.
- To disconnect the power supply to the appliance, pull the mains adapter from the socket outlet.

- The mains power socket that is used must be easily accessible so that the mains adapter can be quickly removed from the mains power socket in the event of an emergency.
- In the event of a malfunction (unusual noises or smoke) or during thunderstorms, disconnect the mains adapter from the power socket.
- Never try to open the housing of the mains adapter – there is a risk of electrocution.
- To avoid damage caused by unwanted warming, do not cover the mains power adapter.
- Repairs to the appliance during the warranty period may only be carried out by a customer service department authorised by the manufacturer. Otherwise no additional warranty claims can be considered for subsequent damage.

Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Hand element
- Power adapter
- 7 attachments:
 - Sapphire cone
 - Felt cone
 - 2 sapphire discs (rough/fine)
 - Hardened skin remover
 - Cylindrical miller
 - Flame miller
- Storage bag
- Operating instructions
- ◆ Remove all parts of the appliance from the packaging and remove all packaging materials.

WARNING

Risk of suffocation!

- ▶ Packaging material must not be used as a plaything.
Risk of suffocation.





NOTE

- ▶ Check the package for completeness and for visible signs of damage.
- ▶ If the consignment is incomplete or damaged due to defective packaging or carriage, contact the Service hotline (see the chapter **Service**).

Controls


- ① Attachment fitting
- ② **Hi** button (increase speed)
- ③ **Lo** button (reduce speed)
- ④ LED rotation direction indicator
- ⑤ On/off/direction switch
- ⑥ Connector socket
- ⑦ Hand element
- ⑧ Mains adapter
- ⑨ Connector plug
- ⑩ Sapphire cone
- ⑪ Felt cone
- ⑫ Sapphire disc (rough)
- ⑬ Sapphire disc (fine)
- ⑭ Cylindrical miller
- ⑮ Flame miller
- ⑯ Hardened skin remover
- ⑰ Storage bag

Technical data


Mains adapter: ZD8H300025BS	
Input voltage	100–240 V - 50/60 Hz
Current consumption	0.3 A
Output voltage/output current	30 V  / 250 mA
Protection class	II / 
Appliance	
Input voltage	30 V 
Current consumption	250 mA
Protection class	III / 
Operating speeds	Level 1: 3800 rpm Level 2: 4600 rpm

Use of the appliance

Attachments

- Sapphire cone :

For removing dry skin, hardened skin or calluses on the soles and heels.

 - ◆ Guide the sapphire cone  over the parts of the sole and heel to be treated using a circular motion while exerting gentle pressure. Do not press too firmly, and always guide the appliance carefully to the surface to be treated. Apply a moisturising cream after every treatment.

- Felt cone 11:
For smoothing and polishing nail edges after filing, and for cleaning the nail surface.
 - ◆ Use the felt cone 11 to polish and smooth the edge of the nail and to clean the nail surface after grinding. Always polish in a circular motion and never let the felt cone 11 stay in one place.
- Sapphire disc 12/13:
For filing and working the nails.

⚠ WARNING – RISK OF INJURY!

Excessive speeds and applying too much pressure, can cause the sapphire disc to rapidly penetrate into deeper, healthy skin layers.

This can cause injuries and damage to the periosteum!

- ▶ Always take care when removing corns. If in doubt, consult a pedicurist, podologist or dermatologist.

Work the edge of the nail using the sapphire disc 12/13. Since only the inner disc rotates and the outer edge does not move, you can file your nails accurately without damaging your skin with the rapidly rotating disc.

- ◆ Always work from the outside of the nail to the tip.
- Cylindrical miller 14:
For grinding off thick toenail surfaces and rough smoothing of the surfaces.
You can use the cylinder miller 14 to grind off thick nail surfaces.
 - ◆ Always hold the cylinder miller 14 parallel to the nail surface and use light pressure and circular movements to grind off the surface.

- Flame miller 15:
You can use the flame miller 15 to free ingrowing toenails.
 - ◆ Carefully guide the flame miller 15 to the treatment area and remove the affected parts of the nail.
- Hardened skin remover 16:
For large-scale and rapid removal of thick hardened skin or calluses on the sole or heel of your foot.
 - ◆ Guide the hardened skin remover 16 over the parts of the sole and heel to be treated while exerting gentle pressure.

Working with the appliance

WARNING – RISK OF INJURY!

Excessively long or intensive treatment can also injure deeper layers of skin.

- ▶ Therefore, check the treatment progress and results regularly. Diabetics in particular are less sensitive on their hands and feet.

NOTE

- ▶ The attachments do not have as much effect on softened skin. Therefore, do not carry out any pretreatment in a water bath before using the appliance.

- 1) Find a well-lit place to work. There must be a mains power outlet in close proximity.
- 2) Insert the appropriate attachment for your purpose in the attachment fitting ①. The attachment must sit securely.
- 3) Attach the connector plug ⑨ of the mains adapter ⑧ to the connector socket ⑥ of the hand element ⑦.
- 4) Plug the mains adapter ⑧ into a mains power outlet.
- 5) Always start the treatment at slow speed and only increase it when necessary. Press the **Hi** button ② to increase the speed. If you want to reduce the speed, press the **Lo** button ③.
- 6) Slide the on/off/direction switch ⑤ in the desired direction. The selected direction of rotation is shown by the coloured LED direction indicator ④ as follows:
 - Green LED = clockwise
 - Red LED = anti-clockwise
- 7) The appliance operates at the slowest speed.

NOTE

- ▶ Always select the direction of rotation for treating the nails in their direction of growth. If possible, treat the nails from the outside towards the inside (to the nail tip). Otherwise, the nails will split more easily.
- ▶ If you feel that the nails could crack during treatment, select the other direction.

- 8) You can now start working.

WARNING – RISK OF BURNS!

Risk due to severe heat development!

- ▶ While you are working, never let the attachments remain in one location. Friction leads to increased heat generation and may cause injuries.
 - ▶ Always work with a circular motion.
- 9) Move the on/off/direction switch **5** to "0" and disconnect the power adapter **8** from the mains power socket when you have finished the treatment.

NOTE

- ▶ If you have treated hardened skin, apply a moisturising cream to the treated areas after completing the procedure.

Cleaning

WARNING

Risk of electrical shocks!

- ▶ Always disconnect the mains adapter **8** from the mains power socket before cleaning the appliance!

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use chemical, aggressive or abrasive cleaning agents. These can damage the surface of the appliance.
- ◆ Clean the hand element **7** and the mains adapter **8** with a damp cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. Ensure that no water or moisture can penetrate the appliance. Dry everything thoroughly.
- ◆ For hygienic reasons, we recommend cleaning the attachments with a clean cloth or brush moistened with alcohol after every use. Dry everything thoroughly.

Storage

- ◆ After you have cleaned the appliance, put it back in the storage bag **17**.
- ◆ Store the appliance in a dry and clean location.

Disposal

Disposal of the appliance



Under no circumstances should you dispose of the appliance in normal household waste. This product is subject to the provisions of the European WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please observe applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Disposal of packaging

The packaging protects the appliance from damage during shipment. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.



Returning the packaging to the materials cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

NOTE

- ▶ If possible, keep the original packaging of the appliance during the warranty period so that the appliance can be packed properly for returning in the event of a warranty claim.

Notes on the Declaration of Conformity

This appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC, the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the RoHS Directive 2011/65/EU.



The entire Declaration of Conformity, in its original form, is available from the importer.

Warranty

You are provided a 3-year warranty on this appliance, valid from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

NOTE

- ▶ The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for transport damage, worn parts or damage to fragile components such as buttons or batteries.

This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in the case of misuse or improper handling, use of force and interventions which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Your statutory rights are not restricted by this warranty. The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components.

Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase.

Repairs effected after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 102612

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 102612

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 102612

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	20
Πληροφορίες για αυτές τις οδηγίες χρήσης	20
Πνευματικά δικαιώματα	20
Περιορισμός ευθύνης	20
Υποδείξεις προειδοποίησης	21
Προβλεπόμενη χρήση	22
Ασφάλεια	22
Βασικές υποδείξεις ασφαλείας	22
Παραδοτέος εξοπλισμός	26
Στοιχεία χειρισμού	27
Τεχνικά χαρακτηριστικά	28
Χρήση	28
Τα εξαρτήματα	28
Εργασία με τη συσκευή	30
Καθαρισμός	33
Αποθήκευση	33
Απόρριψη	34
Απόρριψη συσκευής	34
Απόρριψη της συσκευασίας	34
Υποδείξεις για τη Δήλωση συμμόρφωσης	35
Εγγύηση	35
Σέρβις	36
Εισαγωγέας	36

Εισαγωγή

Πληροφορίες για αυτές τις οδηγίες χρήσης

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης καλά. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Πνευματικά δικαιώματα

Αυτές οι οδηγίες έχουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.

Με την επιφύλαξη όλων των δικαιωμάτων, ακόμα και της φωτομηχανικής αναπαραγωγής, της ανατύπωσης, της μεταβίβασης μέσω ειδικών διαδικασιών (για παράδειγμα της επεξεργασίας δεδομένων, φορέων αρχείων και δικτύων δεδομένων), ακόμη και τμηματικά, όπως και αλλαγών στο περιεχόμενο και τεχνικών αλλαγών.

Περιορισμός ευθύνης

Όλες οι περιεχόμενες στις παρούσες οδηγίες χρήσης τεχνικές πληροφορίες, τα δεδομένα και οι υποδείξεις χειρισμού αντιστοιχούν στην τελευταία λέξη της τεχνολογίας κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και πραγματοποιούνται λαμβάνοντας υπόψη τις μέχρι τώρα εμπειρίες και γνώσεις μας στο ανώτερο επίπεδο.

Από τα στοιχεία, τις εικόνες και τις περιγραφές σε αυτές τις οδηγίες δεν μπορούν να εγερθούν απαιτήσεις.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες από μη τήρηση των οδηγιών, από μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση, από εσφαλμένες επισκευές, από μη εγκεκριμένες διεξαχθείσες τροποποιήσεις ή χρήση μη επιτρεπόμενων εξαρτημάτων.

Υποδείξεις προειδοποίησης

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται οι εξής υποδείξεις προειδοποίησης:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μία υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

- ▶ Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης γίνονται ώστε να αποφεύγονται σωματικοί τραυματισμοί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μία υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή υλική ζημιά.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές.

- ▶ Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης ώστε να αποφεύγονται υλικές ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μία υπόδειξη χαρακτηρίζει επιπλέον πληροφορίες που διευκολύνουν το χειρισμό της συσκευής.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη για την περιποίηση και τη φροντίδα των νυχιών των χεριών και ποδιών, καθώς και των ποδιών. Προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση. Ο προσαρμογέας δικτύου προβλέπεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Μία άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος λόγω μη προβλεπόμενης χρήσης!

Μπορεί να προκύψουν κίνδυνοι από τη συσκευή λόγω μη σύμφωνης με τους κανονισμούς χρήσης και/ή άλλου είδους χρήσης.

- ▶ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά με τρόπο σύμφωνο με τους κανονισμούς.
- ▶ Τηρείτε τις διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους λόγω φθορών από μη προβλεπόμενη χρήση αποκλείονται.

Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Ασφάλεια

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας για το χειρισμό της συσκευής. Μία μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές.

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

Τηρείτε τις κάτωθι υποδείξεις ασφαλείας για έναν ασφαλή χειρισμό της συσκευής:

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ
ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**GR
CY

- Πριν από τη χρήση ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μη θέτετε σε λειτουργία μία συσκευή που έχει υποστεί φθορές ή έχει πέσει κάτω.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
- Επίσκευές στη συσκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα και εξειδικευμένα συνεργεία ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Εξαιτίας ακατάλληλων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για το χρήστη. Επίσης ακυρώνεται η αξίωση εγγύησης.
- Σε περίπτωση παρατεταμένης χρήσης μπορεί να δημιουργηθεί στο δέρμα έντονη θερμότητα. Γι' αυτό και θα πρέπει να κάνετε διαλείμματα. Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος!

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια του μπάνιου ή του ντους.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον απεσταλμένο προσαρμογέα δικτύου.
- Τα βύσματα ή τα καλώδια που έχουν υποστεί βλάβη πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ

- Τα ελαττωματικά μέρη κατασκευής επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Μόνο με αυτά τα ανταλλακτικά εξασφαλίζεται η πλήρωση των απαιτήσεων ασφαλείας.
- Προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία και την εισχώρηση υγρών.
- Προστατεύετε τη συσκευή από κρούσεις, υγρασία, σκόνη, χημικές ουσίες, εξαιρετικές διακυμάνσεις θερμοκρασίας και πολύ κοντινές πηγές θερμότητας (φούρνοι, θερμαντικά σώματα).
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή κάτω από κουβέρτες, μαξιλάρια, κτλ.

- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημεία, όπου μπορεί να πέσει μέσα στη μπανιέρα ή σε νιπτήρα.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Αποσυνδέετε πάντα το βύσμα από την πρίζα και μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο.
- Φροντίζετε ώστε το σύστημα μετάδοσης κίνησης να μπορεί να γυρίζει πάντα ανεμπόδιστα. Σε αντίθετη περίπτωση, η συσκευή υπερθερμαίνεται και καταστρέφεται ανεπανόρθωτα.
- Ο προσαρμογέας δικτύου επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Για να διακόψετε την παροχή ρεύματος στη συσκευή, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου από την πρίζα.
- Η χρησιμοποιούμενη πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη, ώστε σε περίπτωση κινδύνου να μπορείτε να αποσυνδέσετε γρήγορα τον προσαρμογέα δικτύου από την πρίζα.
- Σε περίπτωση βλαβών (ασυνήθιστοι θόρυβοι ή σχηματισμός καπνού) και κακοκαιρίας αποσυνδέετε τον προσαρμογέα δικτύου από την πρίζα.
- Μην ανοίγετε το περίβλημα του προσαρμογέα δικτύου, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην καλύπτετε τον προσαρμογέα δικτύου, προς αποφυγή μη επιτρεπόμενης θερμότητας.

- Επίσκεψη της συσκευής κατά το χρόνο της εγγύησης επιτρέπεται να γίνεται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, αλλιώς δεν ισχύει η αξίωση εγγύησης σε επακόλουθες φθορές.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Η συσκευή παραδίδεται κανονικά με τα εξής στοιχεία:

- Τμήμα χειρός
- Προσαρμογέας δικτύου
- 7 εξαρτήματα:
 - Κώνος από ζαφείρι
 - Τσόχινος κώνος
 - 2 ζαφειρένιοι δίσκοι (χοντρός / λεπτός)
 - Λειαντήρας για ρόζους
 - Κυλινδρική φρέζα
 - Λεπτή φρέζα
- Τσάντα φύλαξης
- Οδηγίες χρήσης
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής από τη συσκευασία και απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ασφυξίας!

- Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ





- ▶ Ελέγχετε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητα και για εμφανείς φθορές.
- ▶ Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο **Σέρβις**).

GR
CY**Στοιχεία χειρισμού**

- 1 Υποδοχή εξαρτημάτων
- 2 Πλήκτρο **Hi** (αύξηση ταχύτητας)
- 3 Πλήκτρο **Lo** (μείωση ταχύτητας)
- 4 LED ένδειξης φοράς περιστροφής
- 5 Διακόπτης On/Off/φοράς
- 6 Υποδοχή σύνδεσης
- 7 Τμήμα χειρός
- 8 Προσαρμογέας δικτύου
- 9 Βύσμα σύνδεσης
- 10 Κώνος από ζαφείρι
- 11 Τσόχινος κώνος
- 12 Ζαφειρένιος δίσκος (χοντρός)
- 13 Ζαφειρένιος δίσκος (λεπτός)
- 14 Κυλινδρική φρέζα
- 15 Λεπτή φρέζα
- 16 Λειαντήρας για ρόζους
- 17 Τσάντα φύλαξης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

GR
CY

Προσαρμογέας δικτύου: ZD8H300025BS	
Τάση εισόδου	100 - 240 V - 50/60 Hz
Κατανάλωση ρεύματος	0,3 A
Τάση εξόδου / Ρεύμα εξόδου	30 V  / 250 mA
Κατηγορία προστασίας	II / 
Συσκευή	
Τάση εισόδου	30 V 
Κατανάλωση ρεύματος	250 mA
Κατηγορία προστασίας	III / 
Βαθμίδες ταχύτητας μηχανισμού κίνησης	Βαθμίδα 1: 3800 U/Min. Βαθμίδα 2: 4600 U/Min.

Χρήση

Τα εξαρτήματα

■ Κώνος από ζαφείρι 10:

Για την απομάκρυνση του ξηρού στρώματος της επιδερμίδας, των κάλων ή των ροζών από τα πέλματα και τις φτέρνες.

- ◆ Περάστε τον κώνο από ζαφείρι 10 με κυκλικές κινήσεις και ελαφριά πίεση επάνω από τα σημεία που θέλετε να δουλέψετε στα πέλματα και τις φτέρνες. Μην ασκείτε έντονη πίεση και κινείτε τη συσκευή πάντα προσεκτικά στην επιφάνεια που επιθυμείτε να περιποιηθείτε. Μετά από κάθε χρήση απλώνετε μία ενυδατική κρέμα.

■ Τσόχιнос κώνος 11:

Για λείανση και στίλβωση των άκρων των νυχιών μετά το λιμάρισμα, καθώς και για καθαρισμό της επιφάνειας των νυχιών.

- ◆ Χρησιμοποιήστε τον τσόχινο κώνο 11 για το γυάλισμα και τη λείανση των άκρων των νυχιών, καθώς και για τον καθαρισμό της επιφάνειας των νυχιών μετά το λιμάρισμα. Το γυάλισμα πρέπει να γίνεται πάντα με κυκλικές κινήσεις, ενώ δεν θα πρέπει να αφήνετε ποτέ τον τσόχινο κώνο 11 να κάθεται επάνω σε ένα σημείο.

■ Ζαφειρένιος δίσκος 12 / 13:

Για το λιμάρισμα και την περιποίηση των νυχιών.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ

Εάν ο αριθμός στροφών είναι πολύ υψηλός και η πίεση έντονη, η ζαφειρένια φρέζα εισχωρεί γρήγορα στα βαθύτερα και υγιή στρώματα της επιδερμίδας.

Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και βλάβες στο περιόστεο.

- ▶ Γι' αυτό να είστε πάντα προσεκτικοί κατά την αφαίρεση των κάλων. Εάν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευθείτε έναν ειδικό στην περιποίηση ποδιών, έναν ποδολόγο ή ένα δερματολόγο.

Με τον ζαφειρένιο δίσκο 12 / 13 δουλεύετε τα άκρα των νυχιών. Επειδή περιστρέφεται μόνο ο εσωτερικός δίσκος, ενώ το εξωτερικό άκρο δεν κινείται, μπορείτε να λιμάρετε με ακρίβεια τα νύχια, χωρίς να τραυματίσετε το δέρμα εξαιτίας του δίσκου που περιστρέφεται γρήγορα.

- ◆ Να δουλεύετε πάντα από την εξωτερική πλευρά του νυχιού προς την άκρη.

- **Κυλινδρική φρέζα 14:**
Για το τρόχισμα σκληρών επιφανειών των νυχιών των ποδιών, καθώς και τη χονδροκόκκη λείανση των επιφανειών.
Με την κυλινδρική φρέζα 14 τροχίζετε τις σκληρές επιφάνειες των νυχιών.
- ◆ Κρατάτε την κυλινδρική φρέζα 14 πάντα παράλληλα στην επιφάνεια του νυχιού και τροχίζετε την επιφάνεια με ελαφριά πίεση και κυκλικές κινήσεις.
- **Λεπτή φρέζα 15:**
Με τη λεπτή φρέζα 15 μπορείτε να καθαρίσετε τα κολλημένα νύχια.
- ◆ Περάστε τη λεπτή φρέζα 15 προσεκτικά στο σημείο που επιθυμείτε να δουλέψετε και αφαιρέστε τα σχετικά σημεία.
- **Λειαντήρας για ρόζους 16:**
Για να αφαιρέσετε μεγαλύτερη επιφάνεια και γρηγορότερα τους χονδρούς ρόζους ή τους μεγάλους κάλους από τα πέλματα και τις φτέρνες.
- ◆ Περάστε το λειαντήρα για ρόζους 16 με ελαφριά πίεση επάνω από τα σημεία που θέλετε να δουλέψετε στα πέλματα και τις φτέρνες.

Εργασία με τη συσκευή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ

Σε περίπτωση παρατεταμένης και εντατικής περιποίησης μπορούν να τραυματιστούν και βαθύτερα στρώματα της επιδερμίδας.

- ▶ Γι' αυτό ελέγχετε τακτικά τα αποτελέσματα από τη χρήση. Ειδικά οι διαβητικοί είναι λιγότερο ευαίσθητοι στα χέρια και τα πόδια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Τα εξαρτήματα παρουσιάζουν μία μειωμένη απόδοση στο μουλιασμένο δέρμα. Συνεπώς, πριν τη χρήση της συσκευής μην κάνετε προετοιμασία μέσα σε νερό.

- 1) Για να δουλέψετε, βρείτε έναν καλά φωτισμένο χώρο. Κοντά σας πρέπει να υπάρχει πρίζα.
- 2) Τοποθετήστε το κατάλληλο για το σκοπό σας εξάρτημα στην υποδοχή εξαρτημάτων ❶. Το εξάρτημα πρέπει να κάθεται καλά.
- 3) Περάστε το βύσμα σύνδεσης ❹ του προσαρμογέα δικτύου ❸ στην υποδοχή σύνδεσης ❺ του τμήματος χειρός ❷.
- 4) Βάλτε τον προσαρμογέα δικτύου ❸ σε μία πρίζα.
- 5) Ξεκινάτε πάντα με χαμηλό αριθμό στροφών και αυξάνετε την ένταση εάν χρειαστεί. Εάν επιθυμείτε να αυξήσετε την ταχύτητα, πιέστε το πλήκτρο **Hi** ❸. Εάν επιθυμείτε να μειώσετε την ταχύτητα, πιέστε το πλήκτρο **Lo** ❹.
- 6) Σπρώξτε τώρα το διακόπτη On/Off/φοράς ❺ στην επιθυμητή θέση. Η ρυθμισμένη φορά περιστροφής απεικονίζεται ως εξής μέσω του φωτιζόμενου με χρώμα LED ένδειξης φοράς περιστροφής ❻:
 - Πράσινο LED = δεξιόστροφα
 - Κόκκινο LED = αριστερόστροφα
- 7) Η συσκευή λειτουργεί με τη χαμηλότερη ταχύτητα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Να επιλέγετε πάντα τέτοια φορά περιστροφής, ώστε να μπορείτε να δουλέψετε τα νύχια προς τη φορά ανάπτυξης. Η φορά πρέπει να είναι όσο το δυνατόν από έξω προς τα μέσα (προς την άκρη των νυχιών). Αλλιώς, τα νύχια σπάνε ευκολότερα.
- Εάν κατά την περιποίηση έχετε την αίσθηση ότι τα νύχια σχίζονται, επιλέξτε την άλλη φορά περιστροφής.

- 8) Τώρα μπορείτε να ξεκινήσετε την περιποίηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ

Κίνδυνος λόγω σχηματισμού έντονης θερμότητας!

- ▶ Κατά την εργασία μην αφήνετε ποτέ τα εξαρτήματα να μένουν επάνω σε ένα σημείο. Η τριβή προκαλεί σχηματισμό αυξημένης θερμότητας και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- ▶ Να δουλεύετε πάντα με κυκλικές κινήσεις.

9) Θέστε το διακόπτη On/Off/φοράς **5** στο „0“ και αποσυνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου **8** από την πρίζα, αφού ολοκληρώσετε την περιποίηση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν έχετε αφαιρέσει κάλους, φροντίστε να απλώσετε μετά στα σχετικά σημεία μία ενυδατική κρέμα.

Καθαρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος λόγω ηλεκτρικού ρεύματος!

- ▶ Αποσυνδέετε πάντα τον προσαρμογέα δικτύου **8** από την πρίζα, προτού καθαρίσετε τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε χημικά, επιθετικά ή τριβικά απορρυπαντικά. Αυτά προσβάλλουν την επιφάνεια.
- ◆ Καθαρίζετε το τμήμα χειρός **7** και τον προσαρμογέα δικτύου **8** με ένα νωπό πανί. Σε σκληρές ακαθαρσίες ρίχνετε λίγο ήπιο απορρυπαντικό επάνω στο πανί. Προσέχετε ώστε να μην διεισδύει νερό ή υγρασία μέσα στη συσκευή. Στεγνώνετε τα όλα καλά.
- ◆ Για λόγους υγιεινής, προτείνουμε να καθαρίζετε τα εξαρτήματα μετά από κάθε χρήση με ένα πανί ή βούρτσα εμποτισμένα με οινόπνευμα. Στεγνώνετε τα όλα καλά.

Αποθήκευση

- ◆ Αφού καθαρίσετε τη συσκευή, τοποθετήστε τη στην τσάντα φύλαξης **17**.
- ◆ Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ένα στεγνό και καθαρό μέρος.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Σε καμία περίπτωση μην απορρίψετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU WEEE (Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού).

Απορρίψτε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολιών επικοινωνείτε με την αρμόδια επιχείρηση απόρριψης.

Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από φθορές κατά τη μεταφορά. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους οικολογικούς παράγοντες και τους παράγοντες της τεχνικής απόρριψης και για το λόγο αυτό είναι ανακυκλώσιμα.



Η επιστροφή της συσκευασίας στο κύκλωμα υλικών εξοικονομεί πρώτες ύλες και μειώνει την ποσότητα των απορριμμάτων. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τις τοπικές ισχύουσες προδιαγραφές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν είναι δυνατό φυλάξτε τη γνήσια συσκευασία κατά τη διάρκεια της εγγύησης, για να μπορείτε σε περίπτωση εγγύησης να συσκευάσετε τη συσκευή σωστά.

Υποδείξεις για τη Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί αναφορικά με τη συμφωνία στις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Οδηγίας περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2004/108/EC, της Οδηγίας περί Χαμηλής Τάσης 2006/95/EC, καθώς και της Οδηγίας RoHS 2011/65/EU.

Η πλήρης και γνήσια Δήλωση Συμμόρφωσης διατίθεται από τον εισαγωγέα.



Εγγύηση

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Σε περίπτωση απαιτήσης εγγύησης επικοινωνήστε τηλεφωνικά με το τμήμα σέρβις. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για ζημιές από τη μεταφορά, για φθειρόμενα εξαρτήματα ή για βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή συσσωρευτές.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης. Ο χρόνος εγγύησης δεν επιμηκύνεται μέσω της εγγύησης.

Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί.

Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιηθούν αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, το αργότερο ωστόσο δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς.

Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.gr

IAN 102612

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 102612

Τηλεφωνικό κέντρο (Hotline): Δευτέρα έως Παρασκευή, 8:00 – 20:00 (CET)

Εισαγωγέας

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	38
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	38
Urheberrecht	38
Haftungsbeschränkung	38
Warnhinweise	39
Bestimmungsgemäße Verwendung	39
Sicherheit	40
Grundlegende Sicherheitshinweise	40
Lieferumfang	44
Bedienelemente	45
Technische Daten	46
Anwendung	46
Die Aufsätze	46
Arbeiten mit dem Gerät	48
Reinigung	51
Aufbewahrung	51
Entsorgung	52
Gerät entsorgen	52
Verpackung entsorgen	52
Hinweise zur Konformitätserklärung	53
Garantie	53
Service	54
Importeur	54

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte, auch die der fotomechanischen Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, sowie inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Bedienung, entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Pflegen und Bearbeiten von Fingernägeln, Fußnägeln und Füßen bestimmt. Es ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Der Netzadapter ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Bei langer Benutzung kann es auf der Haut zu einer starken Wärmeentwicklung kommen. Legen Sie daher Pausen ein. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr!
- Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie baden oder duschen.
- Fassen Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.

- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.

ACHTUNG - SACHSCHÄDEN

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).
- Benutzen Sie das Gerät niemals unter Decken, Kissen etc..
- Lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, wo es in die Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose; ziehen Sie niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass sich der Antrieb immer

frei drehen kann. Ansonsten überhitzt das Gerät und wird irreparabel beschädigt.

- Der Netzadapter ist nur für die Verwendung in Innenräumen zugelassen.
- Um die Stromversorgung zum Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Die verwendete Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzadapter in einer Gefahrensituation schnell aus der Steckdose gezogen werden kann.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen (ungewöhnliche Geräusche oder Rauchentwicklung) und bei Gewitter den Netzadapter aus der Steckdose.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Netzadapters, es besteht Stromschlaggefahr.
- Decken Sie den Netzadapter nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Handteil
- Netzadapter
- 7 Aufsätze:
 - Saphirkegel
 - Filzkegel
 - 2 Saphirscheiben (grob / fein)
 - Hornhautschleifer
 - Zylinderfräser
 - Flammenfräser
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

WARNUNG

Erstickungsgefahr!

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

HINWEIS



- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

- ① Aufsatzaufnahme
- ② Taste **Hi** (Geschwindigkeit erhöhen)
- ③ Taste **Lo** (Geschwindigkeit verringern)
- ④ LED Drehrichtungsanzeige
- ⑤ Ein-/Aus-/Richtungs-Schalter
- ⑥ Anschlussbuchse
- ⑦ Handteil
- ⑧ Netzadapter
- ⑨ Anschlussstecker
- ⑩ Saphirkegel
- ⑪ Filzkegel
- ⑫ Saphirscheibe (grob)
- ⑬ Saphirscheibe (fein)
- ⑭ Zylinderfräser
- ⑮ Flammenfräser
- ⑯ Hornhautschleifer
- ⑰ Aufbewahrungstasche

Technische Daten

Netzadapter: ZD8H300025BS


Eingangsspannung	100 - 240 V - 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,3 A
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom	30 V  / 250 mA
Schutzklasse	II / 

Gerät


Eingangsspannung	30 V 
Stromaufnahme	250 mA
Schutzklasse	III / 
Getriebe Geschwindigkeitsstufen	Stufe 1: 3800 U/Min. Stufe 2: 4600 U/Min.

Anwendung

Die Aufsätze

- Saphirkegel :

Zum Entfernen von trockener Haut, Hornhaut oder Schwielen an Fußsohle und Ferse.

 - ◆ Führen Sie den Saphirkegel  mit kreisenden Bewegungen unter leichtem Druck über die zu bearbeitenden Partien an Fußsohle und Ferse. Üben Sie keinen zu starken Druck aus und führen Sie das Gerät immer vorsichtig an die zu bearbeitende Oberfläche heran. Tragen Sie nach jeder Behandlung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf.

- Filzkegel 11:
 - Zum Glätten und Polieren des Nagelrandes nach dem Feilen, sowie zum Säubern der Nageloberfläche.
 - ◆ Benutzen Sie den Filzkegel 11, um den Nagelrand zu polieren und zu glätten, sowie zur Säuberung der Nageloberfläche nach dem Schleifen. Polieren Sie immer in kreisenden Bewegungen und lassen Sie den Filzkegel 11 nie auf einer Stelle ruhen.
- Saphirscheibe 12 / 13:
 - Zum Feilen und Bearbeiten der Nägel.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR

Bei zu hoher Drehzahl und zu starkem Druck, dringt der Saphirfräser schnell in tiefere, gesunde Hautschichten ein.

Das kann zu Verletzungen und Schäden an der Knochenhaut führen!

- ▶ Gehen Sie beim Entfernen von Hühneraugen stets vorsichtig vor. Im Zweifelsfall konsultieren Sie einen Fußpfleger, Podologen oder Hautarzt.

Mit der Saphirscheibe 12 / 13 bearbeiten Sie die Ränder des Nagels. Dadurch, dass sich nur die innere Scheibe dreht und der äußere Rand sich nicht bewegt, können Sie die Nägel exakt feilen, ohne die Haut durch die schnell rotierende Scheibe zu verletzen.

- ◆ Arbeiten Sie immer von der Außenseite des Nagels zur Spitze.
- Zylinderfräser 14:
 - Zum Abschleifen verholzter Fußnageloberflächen, sowie grobes Glätten der Oberflächen.
 - Mit dem Zylinderfräser 14 schleifen Sie verholzte Nageloberflächen ab.

- ◆ Halten Sie den Zylinderfräser 14 immer parallel zur Nageloberfläche und schleifen Sie mit leichtem Druck und kreisenden Bewegungen die Oberfläche ab.
- **Flammenfräser 15:**

Mit dem Flammenfräser 15 können Sie eingewachsene Nägel lösen.
- ◆ Führen Sie den Flammenfräser 15 vorsichtig an die zu behandelnde Stelle heran und tragen Sie die betroffenen Nagelteile ab.
- **Hornhautschleifer 16:**

Zur großflächigen und schnellen Entfernung dicker Hornhaut oder großer Schwielen an Fußsohle und Ferse.
- ◆ Führen Sie den Hornhautschleifer 16 unter leichtem Druck über die zu bearbeitenden Partien an Fußsohle oder Ferse.

Arbeiten mit dem Gerät

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR

Bei zu langer und intensiver Behandlung können auch tiefere Hautschichten verletzt werden.

- ▶ Kontrollieren Sie daher regelmäßig die Behandlungsergebnisse. Besonders Diabetiker sind an den Händen und Füßen weniger sensibel.

HINWEIS

- ▶ Die Aufsätze zeigen bei eingeweichter Haut nur eine reduzierte Wirkung. Führen Sie daher vor der Benutzung des Gerätes keine Vorbehandlung im Wasserbad durch.

- 1) Suchen Sie zum Arbeiten einen gut beleuchteten Platz. Eine Netzsteckdose muss sich in unmittelbarer Nähe befinden.
- 2) Stecken Sie den für Ihre Zwecke geeigneten Aufsatz in die Aufsatzaufnahme ❶. Der Aufsatz muss fest sitzen.
- 3) Stecken Sie den Anschlussstecker ❹ des Netzadapters ❸ in die Anschlussbuchse ❺ des Handteils ❷.
- 4) Stecken Sie den Netzadapter ❸ in eine Netzsteckdose.
- 5) Beginnen Sie die Bearbeitung immer mit niedriger Drehzahl und steigern Sie diese erst bei Bedarf. Wenn Sie die Geschwindigkeit erhöhen wollen, drücken Sie die Taste **Hi** ❷. Wenn Sie die Geschwindigkeit verringern wollen, drücken Sie die Taste **Lo** ❸.
- 6) Schieben Sie jetzt den Ein-/Aus-/Richtungs-Schalter ❺ in die gewünschte Position. Die eingestellte Drehrichtung wird wie folgt durch die farbig leuchtende LED Drehrichtungsanzeige ❹ angezeigt:
 - Grüne LED = Rechtslauf
 - Rote LED = Linkslauf
- 7) Das Gerät läuft mit der niedrigsten Geschwindigkeit.

HINWEIS

- ▶ Wählen Sie die Drehrichtung immer so, dass Sie die Nägel in Wuchsrichtung bearbeiten können. Man bearbeitet die Nägel möglichst von außen nach innen (zur Nagelspitze). Ansonsten splintern die Nägel leichter.
 - ▶ Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Nägel bei der Bearbeitung reißen, wählen Sie die andere Drehrichtung.
- 8) Sie können nun mit dem Arbeiten beginnen.

WARNUNG - VERBRENNUNGSGEFAHR

Gefahr durch starke Wärmeentwicklung!

- ▶ Lassen Sie die Aufsätze während Sie arbeiten niemals auf einer Stelle ruhen. Durch die Reibung führt dies zu vermehrter Wärmeentwicklung und kann zu Verletzungen führen.
- ▶ Arbeiten Sie immer mit kreisenden Bewegungen.

- 9) Stellen Sie den Ein-/Aus-/Richtungs-Schalter **5** auf „0“ und ziehen Sie den Netzadapter **8** aus der Netzsteckdose, wenn Sie die Behandlung beendet haben.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie Hornhaut behandelt haben, tragen Sie nach der Behandlung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf die betreffenden Partien auf.

Reinigung

WARNUNG

Gefahr durch elektrischen Strom!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzadapter **8** aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN

- ▶ Verwenden Sie keine chemischen, aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche an.
- ◆ Reinigen Sie das Handteil **7** und den Netzadapter **8** mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Feuchtigkeit in das Gerät eindringt. Trocknen Sie alles gut ab.
- ◆ Wir empfehlen die Aufsätze aus hygienischen Gründen nach jedem Gebrauch mit einem mit Alkohol befeuchteten Tuch bzw. Bürste zu reinigen. Trocknen Sie alles gut ab.

Aufbewahrung

- ◆ Nachdem Sie das Gerät gereinigt haben, legen Sie es in die Aufbewahrungstasche **17**.
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Hinweise zur Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.



DE
AT
CH

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- ▶ Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE
AT
CH

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 102612

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 102612

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 102612

Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 11 / 2014

Ident.-No.: SMPS7A1-082014-4

IAN 102612